

## مقیاس خلق و خوی مالهوترا (MTS)

ترجمه و اقتباس: مهدی جاوید مقدم

تاریخ تولد:

نام و نام خانوادگی:

تاریخ اجرا:

تحصیلات:

	۱	۲	۳	۴	۵	I	الف)
۱	<input type="checkbox"/>	زمانی که فرزند شما یک غریبه (خویشاوند، همسایه، پزشک، فروشنده، راننده اتوبوس و ...) را می‌بیند، اولین واکنش او چیست، آیا به آن غریبه نزدیک می‌شود، و با او صحبت می‌کند، یا احساس خجالت می‌کند یا می‌ترسد.	۱				
۲	<input type="checkbox"/>	وقتی که فرزند شما برای اولین بار کودکان هم سن خویش را می‌بیند، اولین عکس العمل او چیست؟ آیا به آنها نزدیک می‌شود و با آنها دوست می‌شود یا احساس دودلی دارد خجالت می‌کشد یا می‌ترسد.	۲				
۳	<input type="checkbox"/>	اگر به فرزندتان غذایی جدید داده شود (یا در شرایطی جدید قرار گیرد)، اولین واکنش او چیست؟ شرایط جدید را می‌آزماید یا از آن امتناع می‌کند؟	۳				
۴	<input type="checkbox"/>	زمانی که به فرزند شما بازی یا فعالیت جدیدی شناسانده می‌شود، آیا فوری به جمع ملحق می‌شود یا ترجیح می‌دهد در ابتدا کناری نشسته و تماشاگر باشد؟	۴				
۵	<input type="checkbox"/>	زمانی که به فرزندتان اسباب‌بازی، لباس یا بازی جدیدی ارائه می‌شود، اولین واکنش او چیست؟ آیا با اشتیاق آن را می‌پذیرد یا تردید دارد یا از دور آن را نگاه می‌کند و اسباب‌بازی‌ها، لباس‌ها و بازی‌های خودش را ترجیح می‌دهد؟	۵				

$$M_1 = \text{میانگین}$$

نمره - ۱ = احساس ترس می‌کند، می‌گرید و به طور فیزیکی کناره‌گیری می‌کند.

نمره - ۵ = خود به خود می‌رود و صحبت می‌کند، به مکان‌های جدید حمله می‌برد، خود به خود اشیاء جدید را دست می‌زند و لمس می‌کند.

(ب)

- | ۱                        | ۲                        | ۳                        | ۴                        | ۵                        |   |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | ۱ غذایی را که قبلاً از آن امتناع می‌کرد یا آن را دوست نداشت هنوز از آن امتناع می‌کند یا اکنون آن را پذیرفته است؟ پس از چه مدت آن را پذیرفت؟     |
| <input type="checkbox"/> | ۲ اگر فرزند شما قبل از این از بودن با بعضی غریبه‌ها، خجالت می‌کشید، چه مدت به طول انجامید تا با او دوست شود؟ فقط چند دقیقه یا مدتی طولانی؟      |
| <input type="checkbox"/> | ۳ اگر فرزند شما پیش از این از بودن با بچه‌ها احساس خجالت می‌کرد، چقدر طول کشید تا با آنها بیامیزد و دوست شود، فقط لحظه‌ای یا مدتی طولانی؟       |
| <input type="checkbox"/> | ۴ اگر او در ابتدا تردید داشت که به یک بازی جدید ملحق شود، چه مدت به طول انجامید تا شرکت در آن بازی را آغاز کند، بلافصله، پس از مدتی یا هیچ وقت؟ |
| <input type="checkbox"/> | ۵ آیا پس از یک تعطیلی طولانی، به سرعت به فعالیت‌های روزمره مدرسه باز می‌گردد یا مدتی به طور می‌انجامد تا این کار را انجام دهد؟                  |

= $M_2$  میانگین

نمره - ۱ = فاقد انطباق‌پذیری - عدم پذیرش هیچ گونه تغییر.

نمره - ۵ = واکنش اولیه عقب‌نشینی فقط لحظه‌ای است.

(ج)

- | ۱                        | ۲                        | ۳                        | ۴                        | ۵                        |   |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | ۱ آیا به نظر می‌رسد که او با حداقل سر و صدا یا شلوغی در اطراف حوصله‌اش سر می‌رود و یا آنها را نادیده می‌گیرد؟                     |
| <input type="checkbox"/> | ۲ آیا دمای غذای گرم یا سرد را نادیده می‌گیرد؟   |
| <input type="checkbox"/> | ۳ آیا در مورد جراحت یا ضرب‌دیدگی خوش، قبل از این که انتقادی بکند که سخت آسیب‌دیده، گریه سر می‌دهد؟                                |
| <input type="checkbox"/> | ۴ اگر به طور اتفاقی کودک دیگری به او دست بزند، او را هل دهد و یا زد و خورد مختص‌ری با او داشته باشد، آیا عکس‌العملی نشان نمی‌دهد؟ |
| <input type="checkbox"/> | ۵ اگر زمانی، موردی جدید یا متفاوت در مورد اشیاء یا افراد خانه وجود داشته باشد، آیا فوراً به آن توجه می‌کند یا خیر؟                |

= $M_3$  میانگین

نمره - ۱ = آستانه پایین - صدایها، انتقادات و یا دمای غذا، به راحتی حوصله او را سر می‌برد.

نمره - ۵ = آستانه بالا - از سر و صدا حوصله‌اش سر نمی‌رود، دمای غذا و ... را نادیده می‌گیرد.

	۱	۲	۳	۴	۵	II	الف)
۱	<input type="checkbox"/>	آیا فرزند شما به طور کلی شاد و راضی است یا کلاً ناراحت و ناراضی است؟					
۲	<input type="checkbox"/>	زمانی که فرزند شما با کودکان دیگر است، آیا به نظر می‌رسد شاد است و اوقات خوشی دارد؟ آیا به طور کلی ناراضی، عصبانی و تحریک‌پذیر است؟					
۳	<input type="checkbox"/>	زمانی که با بچه‌های دیگر بازی می‌کند، آیا با آنها بحث/منازعه می‌کند؟					
۴	<input type="checkbox"/>	اگر فرزندتان نتواند آن چیزی را که می‌خواهد داشته باشد یا انجام دهد، آیا برای مدتی طولانی یا لحظه‌ای ناراحت باقی می‌ماند؟					
۵	<input type="checkbox"/>	زمانی که به او چیزی داده می‌شود که شیفتنه آن است و یا آن را می‌خواسته، واکنش او چیست؟ آیا برای مدتی کوتاه یا لحظه‌ای شاد شده و لبخند می‌زند؟					

= میانگین  $(M_4)$

نمره - ۱ = همیشه گریان، عصبانی، رنجور، ناراضی و تحریک‌پذیر.

نمره - ۵ = همیشه خندان، متبس، راضی و شاد.

	۱	۲	۳	۴	۵	ب)	
۱	<input type="checkbox"/>	زمانی که فرزند شما شروع به انجام بعضی طرح‌ها، مانند نقاشی و ... می‌کند، آیا آن را کامل می‌کند، مهم نیست کامل کردن آن چقدر طول بکشد یا این که آن را بدون تکمیل کردن، رها می‌کند.					
۲	<input type="checkbox"/>	اگر فرزند شما نوعی بازی یا بخشی از کاری را مشکل تشخیص دهد، چه می‌کند؟ آیا بلافصله به سمت کار دیگری می‌رود یا تلاش خود را ادامه می‌دهد تا آن بازی یا کار بخصوص را یاد بگیرد؟					
۳	<input type="checkbox"/>	چه مدت می‌تواند یک کار را ادامه دهد؟ به مدت یک ساعت یا کمتر از آن؟					
۴	<input type="checkbox"/>	اگر عصبانی یا ناراحت شود، چه مدت طول می‌کشد که از آن حالت خارج شود؟ فقط چند لحظه یا مدتی طولانی؟					
۵	<input type="checkbox"/>	اگر به کار فرزندتان اعتراض کنید، آیا سعی می‌کند که همان کار را انجام دهد یا آن را فراموش می‌کند؟					

= میانگین  $(M_5)$

نمره - ۱ = بدون پایداری - بدون هیچگونه تلاش

نمره - ۵ = ادامه می‌دهد تا آنجا که موفق شود به آنچه می‌خواهد برسد.

## الف) III

- | ۱                        | ۲                        | ۳                        | ۴                        | ۵                        |   |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | فرزنده شما چقدر فعال است؟ آیا آن قدر فعال است که به جای راه رفتن می‌دود یا آن قدر بی‌تحرک است که به زحمت حرکت می‌کند؟ |
| <input type="checkbox"/> | آیا می‌تواند خود را آرام و ساکت نگاه دارد یا مشکل می‌تواند این کار را بکند و همیشه در حال جنبش و لولیدن است؟          |
| <input type="checkbox"/> | آیا زمانی که در حال گوش دادن به داستان، لطیفه یا برخی رویدادهای جالب است، آرام می‌نشیند؟                              |
| <input type="checkbox"/> | وقتی که سرگرم بازی است، آیا در اطراف فعالیتی دارد، در حال دویدن و پرسش است، یا به آرامی در اطراف آن حرکت می‌کند؟      |
| <input type="checkbox"/> | آیا زمانی که در حال خوردن است، ارام باقی می‌ماند یا در حال حرکت است؟  |

$$(M_6) \text{ میانگین} =$$

نمره - ۱ = کاملاً آرام یا تحرک بسیار کم.

نمره - ۵ = پیوسته در حال حرکت و پرش بیش از راه رفتن، همیشه بی‌قرار.

## ب)

- | ۱                        | ۲                        | ۳                        | ۴                        | ۵                        |  |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | اگر غذایی که بسیار زیاد دوست دارد، به او داده شود، واکنش او چیست؟ آیا خیلی خوشحال می‌شود و با رغبت آن را می‌خورد یا برای او تفاوت چندانی نمی‌کند؟  |
| <input type="checkbox"/> | اگر غذایی که دوست ندارد، به او داده شود، واکنش او چیست؟ آیا به آن بی‌اعتنایی می‌کند، به ملایمت اعتراض می‌کند، عصبانی می‌شود، بشقابش را به زمین پرت می‌کند؟                                 |
| <input type="checkbox"/> | اگر فرزند شما از فعالیتی که برایش بسیار لذت‌بخش است دور نگاه داشته یا منع شود، چگونه عکس العملی نشان می‌دهد؟ آیا به ملایمت اعتراض می‌کند، آزرده می‌شود، عصبانی شده یا شروع به گریه می‌کند؟ |
| <input type="checkbox"/> | اگر چیزی که می‌خواهد به او داده نشود، چگونه رفتار می‌کند؟ برای او چندان مهم نیست، تا حدی آزرده می‌شود، عصبانی می‌شود، گریه می‌کند و فریاد می‌زند؟  |
| <input type="checkbox"/> | اگر خودش یا تیمش یک بازی را ببازد، واکنش او چیست؟ خیلی به آن فکر نمی‌کند، آرام با آن برخورد می‌کند، یا دلگیر می‌شود و می‌گرید؟   |

- □ □ □ □ ۵ اگر کودک دیگری اسباب بازی، کتاب یا هر چیز دیگری متعلق به او را بگیرد، عکس العمل او چیست؟ برایش چندان مهم نیست، دلگیر می شود گریه می کند، با آن کودک می جنگد؟

$M_7 = \text{میانگین}$

نمره ۱ = بندرت عکس العملی نشان می دهد.

نمره ۵ = همراه با خنده می غرد، با عصبانیت فریاد می زند، با صدای بلند می گرید.

- |   | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ | ۵ | IV  | الف) |
|---|---|---|---|---|---|---|------|
| □ | □ | □ | □ | □ | □ | ۱ اگر مورد آزار قرار گیرد یا در موقعیتی بد باشد، آیا به راحتی می تواند با شوخ طبعی از آآ» حالت خارج شود یا برایش بسیار مشکل است؟  |      |
| □ | □ | □ | □ | □ | □ | ۲ اگر سرگرم بازی است یا جذب کاری شده است و در پشت پنجره یا جاده سر و صدایی به گوش می رسد، به طور کلی چه می کند، آیا به کار خود ادامه خواهد داد یا به راحتی کار خود را رها می کند؟ |      |
| □ | □ | □ | □ | □ | □ | ۳ زمانی که در حال گریستان است، آیا دلداری دادن او با اسباب بازی یا قصه کاری آسان و یا زحمت دار است؟   |      |
| □ | □ | □ | □ | □ | □ | ۴ آیا اتفاق افتاده که به کاری جالب سرگرم باشد و شما مجبور باشید چندین بار با صدای بلند او را صدا بزنید، قبل از این که او بشنود یا پاسخ دهد؟                                       |      |
| □ | □ | □ | □ | □ | □ | ۵ زمانی که کودک سرگرم خوردن یا مطالعه کردن است، اگر کسی ضریبه ای به در بزند یا بیاید، آیا بلافاصله خوردن یا مطالعه خود را متوقف می کند یا به آن کار ادامه می دهد؟                 |      |

$M_8 = \text{میانگین}$

نمره ۱ = حواس پرتی - حتی زمان خستگی و تلاش های فعالانه دچار حواس پرتی نمی شود.

نمره ۵ = حواس پرتی بالا نسبت به خویشن.

- |   | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ | ۵ | V  | الف) |
|---|---|---|---|---|---|--|------|
| □ | □ | □ | □ | □ | □ | ۱ آیا فرزند شما تقریباً در یک ساعت از هر روز احساس گرسنگی می کند؟ آیا می توانید بگویید تقریباً چه محدوده زمانی گرسنه می شود؟ |      |
| □ | □ | □ | □ | □ | □ | ۲ آیا فرزند شما تقریباً همان مقدار غذای معین را هر روز می خورد یا این که مقدار آن از روزی تا روز دیگر فرق می کند؟            |      |
| □ | □ | □ | □ | □ | □ | ۳ آیا فرزند شما تقریباً هر شب در یک زمان به خواب می رود؟ معمولاً   |      |

چه ساعتی می خوابد؟

- □ □ □ □ ۴ فرزند شما هر روز صبح چه ساعتی از خواب بیدار می شود؟ آیا آخر هفته ها و تعطیلات، همان ساعت که روزهای دیگر (مدرسه) از خواب بیدار می شود، برمی خیزد یا زمان آن متفاوت است؟
- □ □ □ □ ۵ آیا فرزند شما هر روز تقریباً در یک ساعت معین عمل دفع را انجام می دهد؟

$M_9 =$  میانگین

نمره - ۱ = بسیار زیاد و پیوسته نامنظم

نمره - ۵ = بسیار وسوسی در مورد وقت حتی زمانی که خارج از خانه است.

## جدول نمره‌گذاری

عامل	نام عامل	نمره	تفسیر
I	M <sub>1</sub> (الف)		
	M <sub>2</sub> (ب)		
	M <sub>3</sub> (ج)		
نمره مردم‌آمیزی = M <sub>1</sub> + M <sub>2</sub> + M <sub>3</sub>			
II	M <sub>4</sub> (الف)		
	M <sub>5</sub> (ب)		
نمره تهییج‌پذیری = M <sub>4</sub> + M <sub>5</sub>			
III	M <sub>6</sub> (الف)		
	M <sub>7</sub> (ب)		
نمره تهییج‌پذیری = M <sub>6</sub> + M <sub>7</sub>			
IV	M <sub>8</sub>		
نمره توجه‌پذیری =			
V	M <sub>9</sub>		
نمره نظم‌پذیری =			